



Università
di Genova

AREA DIDATTICA
Settore offerta formativa

A. A. 2021/2022

DR n. 2974 del 1 luglio 2021

Bando di ammissione al corso di laurea in
TEORIE E TECNICHE DELLA MEDIAZIONE INTERLINGUISTICA (classe L-12) – sede GE

Tabella riassuntiva delle scadenze

Termine iscrizione concorso	entro 25/08/2021 ore 12
Termine pagamento contributo per ammissione	entro 26/08/ 2021 ore 12
Data prova di ammissione	03/09/2021
Pubblicazione graduatorie	entro 08/09/2021
Termine immatricolazione, passaggio e trasferimento dei candidati vincitori	entro 14/09/2021 ore 12
Termine domanda di recupero dalla graduatoria	
Pubblicazione <i>on line</i> elenco candidati ammessi al recupero e inizio iscrizioni	17/09/2021
Termine immatricolazione, passaggio e trasferimento per i candidati recuperati	entro 22/09/2021 ore 12

IL RETTORE

VISTA la legge 2 agosto 1999, n. 264 e successive modifiche contenente norme in materia di accessi ai corsi universitari;
VISTO il D.M. n. 270 del 22 ottobre 2004: "Modifiche al Regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli Atenei" approvato con decreto del Ministro dell'Università e della ricerca scientifica e tecnologica 3 novembre 1999 n. 509;
VISTI i DD.MM. del 16 marzo 2007 con i quali sono state determinate le classi di laurea e laurea magistrale;
VISTE le delibere degli Organi Accademici del 23 e 24 febbraio 2021 riguardante l'approvazione dell'offerta formativa per l'a.a. 2021/2022 e del 23 e 24 marzo 2021 relativa ai corsi a numero programmato a livello nazionale e locale a.a. 2021/2022;
VISTA la nota prot. n. 10806 del 15 aprile 2021 in merito alle procedure relative alle immatricolazioni degli studenti internazionali per l'a.a. 2021/2022;
VISTO il Regolamento didattico di Ateneo;
CONSIDERATO che la legge 2 agosto 1999, n. 264 prevede che i bandi di ammissione di cui agli articoli 1 e 2 devono essere pubblicati almeno sessanta giorni prima dello svolgimento delle relative prove;

DECRETA

ART. 1
POSTI DISPONIBILI

È indetto presso questo Ateneo, per l'anno accademico 2021/2022, il concorso per l'ammissione a:

n. 100 posti per studenti comunitari e studenti non comunitari legalmente soggiornanti in Italia;

n. 6 posti per studenti non comunitari residenti all'estero di cui 2 riservati a cittadini cinesi;

per l'immatricolazione al corso di laurea in Teorie e tecniche della mediazione interlinguistica (classe L-12) – sede Ge

ART. 2

TITOLO DI AMMISSIONE

Titolo di ammissione è il Diploma di scuola secondaria superiore o altro titolo di studio conseguito all'estero, riconosciuto idoneo.

Il titolo di ammissione dovrà essere posseduto all'atto della conferma dell'iscrizione.

ART. 3

DOMANDA DI AMMISSIONE AL CONCORSO

La domanda di ammissione al concorso deve essere presentata **entro le ore 12.00 del 25 agosto 2021 esclusivamente** mediante la procedura prevista nel *Portale studenti* dell'Università degli studi di Genova <https://www.studenti.unige.it/iscrizioni/preimmatricolazioni/>.

Al termine della procedura il sistema rilascia una ricevuta comprovante la corretta iscrizione.

Dopo tale termine perentorio non sarà più possibile iscriversi.

Entro le ore 12.00 del 26 agosto 2021 il candidato deve pagare, **pena l'esclusione dal concorso**, il contributo per l'ammissione di **Euro 50,00 (cinquanta/00)**, secondo una delle modalità proposte (<https://servizionline.unige.it/studenti/tasseebenefici/>).

Il solo pagamento del contributo per l'ammissione non costituisce iscrizione al concorso.

Il contributo non è rimborsabile salvo il caso di constatato doppio/erroneo pagamento.

Non saranno accolte domande di iscrizione al concorso inviate per posta o con altre modalità di trasmissione.

I candidati **non comunitari residenti all'estero** sono ammessi al concorso in base alla domanda di preiscrizione presentata nel portale *University* e alla successiva pre-immatricolazione *on line* nel *Portale studenti* dell'Università di Genova. Devono contattare il Settore Accoglienza Studenti Stranieri (SASS) email sass@unige.it **entro le ore 12.00 del 23 agosto 2021** per verificare il titolo straniero e le modalità di pagamento del contributo di ammissione.

I candidati **comunitari e non comunitari residenti in Italia in possesso di titolo straniero** dovranno pre-immatricolarsi online nel *Portale studenti* dell'Università di Genova e contattare il Settore Accoglienza Studenti Stranieri (SASS) email sass@unige.it **entro le ore 12.00 del 23 agosto 2021** per verificare il titolo straniero.

I candidati con certificato di invalidità o con certificazione di cui alla L. 104/1992 possono fare esplicita richiesta, in relazione alle eventuali singole esigenze, di ausili specifici e di tempo aggiuntivo rispetto a quello definito per la prova di ammissione, nonché di ulteriori misure atte a garantire pari opportunità nell'espletamento della prova, secondo quanto previsto dalla L. 104/1992, dalle indicazioni ministeriali e dalle commissioni esaminatrici. Tale richiesta deve essere effettuata in fase di compilazione della domanda di ammissione al concorso con le modalità meglio specificate nella procedura di iscrizione, entro le **ore 12.00 del 25 agosto 2021**. Inoltre, i candidati dovranno caricare, sempre in fase di iscrizione al concorso e nel termine perentorio sopraindicato, la certificazione rilasciata dalla commissione medica competente per territorio comprovante la condizione di invalidità e/o di disabilità, con riconoscimento di handicap ai sensi della L. 104/1992, ai fini della valutazione e dell'avvio delle relative procedure.

I **candidati con diagnosi di disturbi specifici di apprendimento (DSA)** di cui alla legge n. 170/2010, possono fare esplicita richiesta di tempo aggiuntivo, pari ad un massimo del 30 per cento in più rispetto a quello definito per la prova di ammissione, nonché di ulteriori strumenti e misure atti a garantire pari opportunità nell'espletamento della prova, secondo quanto previsto dalla L. 170/2010 e successive Linee guida, dalle indicazioni ministeriali e dalle commissioni esaminatrici. Tale richiesta va effettuata all'atto dell'iscrizione al concorso, entro le **ore 12.00 del 25 agosto 2021**, con le modalità meglio specificate nella procedura di iscrizione. Inoltre, i candidati dovranno caricare, sempre in fase di iscrizione al concorso e nel termine perentorio sopraindicato, la diagnosi di DSA rilasciata da non più di 3 anni oppure in epoca successiva al compimento del 18° anno di vita rilasciata da strutture sanitarie locali o da enti e professionisti accreditati con il servizio sanitario regionale.

I candidati con certificato di invalidità, con certificazione di cui alla legge n. 104/1992 o con diagnosi di disturbi specifici di apprendimento (DSA) possono essere ammessi allo svolgimento della prova con la certificazione medica di cui sono in possesso, anche se non aggiornata a causa della limitazione dell'attività del SSN per l'emergenza Covid-19, con riserva, da parte dell'Ateneo, di richiedere successivamente l'integrazione della documentazione ivi prevista.

I candidati con invalidità, disabilità o con DSA di paesi UE e paesi non UE, residenti all'estero, che intendano usufruire delle misure di cui ai paragrafi precedenti, devono presentare la certificazione attestante lo stato di invalidità, disabilità o di DSA rilasciata nel paese di residenza, accompagnata da una traduzione giurata o certificata dalle rappresentanze diplomatiche italiane conformi al testo originale, in lingua italiana o in lingua inglese. Gli organi di Ateneo incaricati di esaminare le certificazioni di cui ai paragrafi precedenti accertano che la documentazione straniera attesti una condizione di invalidità, disabilità o di disturbo specifico dell'apprendimento riconosciuta dalla normativa italiana.

ART. 4

PROVA DI AMMISSIONE

La prova di ammissione avrà luogo **in presenza** il giorno

3 settembre 2021

I candidati sono convocati alle ore 9.15 per consentire alla Commissione di procedere alle operazioni di identificazione. La prova avrà inizio secondo il seguente orario:
ore **10.00** - Prova di Logica linguistica, Lingua italiana e Cultura generale (**test A**).

Si presentano tutti i candidati.

a seguire - Prova di lingua inglese (**test B**).

Al termine del test A, si fermano per svolgere il test B solo i candidati che abbiano richiesto la lingua inglese come una delle due lingue di specializzazione. Per richiedere l'inglese come lingua di specializzazione occorre indicarla come prima o seconda lingua nel modulo di iscrizione alla prova di ammissione.

I candidati dovranno presentarsi alla prova muniti di **documento di riconoscimento in corso di validità, della ricevuta del versamento di Euro 50,00 (cinquanta/00) e della ricevuta della domanda inserita on line.**

Non è consentito l'accesso alla prova ai candidati che si presentino dopo la chiusura delle operazioni di riconoscimento.

I candidati che, per qualsiasi motivo, risultino assenti alla prova, sono considerati rinunciatari alla stessa.

Gli **studenti con titolo di studio conseguito all'estero** dovranno sostenere una **prova di**

conoscenza della lingua italiana che si svolgerà in modalità telematica. **Data e ora della prova nonché la procedura di svolgimento della stessa verranno comunicate in un successivo avviso** che sarà pubblicato all'indirizzo <https://unige.it/usg/it/scuola-lingua-italiana>.

Il mancato superamento di tale prova comporta l'attribuzione di obblighi formativi aggiuntivi che verranno assolti con la frequenza di un corso di italiano, organizzato dalla Scuola di Lingua e Cultura Italiana dell'Università degli Studi di Genova, di durata da 40 a 120 ore, a seconda del livello, e che prevede una verifica finale.

ART. 5

MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA PROVA - ADEMPIMENTI DEI CANDIDATI E DELLA COMMISSIONE

La sede della prova verrà comunicata tramite apposito avviso che sarà pubblicato nel sito del Corso di studi al termine della fase di iscrizione al concorso (<https://corsi.unige.it/8741>).

Qualora la situazione epidemiologica e organizzativa non permettesse lo svolgimento in presenza, verrà emanato apposito avviso per la conversione della prova in modalità telematica.

Durante lo svolgimento della prova il candidato non può utilizzare alcuno strumento di calcolo o didattico o di supporto eccetto quello concesso come ausilio a candidati con disabilità o con DSA.

Durante la prova non è permesso ai candidati di comunicare tra loro verbalmente o per iscritto, ovvero di mettersi in relazione con altri, salvo che con gli incaricati della vigilanza o con i componenti della Commissione esaminatrice di cui al successivo art. 7. I candidati, inoltre, non possono portare carta da scrivere, appunti, manoscritti, libri o pubblicazioni di alcun genere, borse, zaini, telefoni cellulari e altri strumenti elettronici (es. *smartphone, smartwatch, tablet*).

I candidati non possono uscire dalla sede di svolgimento della prova se non hanno consegnato tutto il materiale ricevuto dalla Commissione prima dell'inizio della prova.

Il candidato che contravviene alle disposizioni del presente bando e dalla Commissione esaminatrice di cui al successivo art. 7, o che comunque abbia copiato la prova, anche solo in parte, è escluso dal concorso.

La Commissione esaminatrice ha la facoltà di adottare i provvedimenti necessari, tenuto conto anche di quanto previsto dagli articoli 5, 6 e 8 del DPR 3 maggio 1957 n. 686.

In considerazione delle misure in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19, applicabili sull'intero territorio nazionale, verranno assicurati, sia nella fase di accesso ai locali adibiti allo svolgimento della prova sia nelle fasi successive, il distanziamento tra i candidati stessi nonché l'adozione, da parte dei candidati e di tutti gli altri soggetti presenti, delle misure igieniche personali e ambientali e di prevenzione di cui alla normativa e alle disposizioni nazionali, regionali e rettorali vigenti alla data di svolgimento della prova stessa.

ART. 6

CONTENUTI DELLA PROVA E VALUTAZIONE

Il test A, della durata di **60 minuti**, consiste nella soluzione di **80 quesiti** a scelta multipla di Logica linguistica, Lingua italiana e Cultura generale (**test A**).

Tra i candidati che avranno partecipato a questa prima prova, solo coloro che abbiano richiesto la lingua inglese come una delle due lingue di specializzazione dovranno sostenere anche un **test** specifico per la verifica delle conoscenze di lingua inglese, corrispondente ad un livello B1 del QCER, della durata di **30 minuti**, che consiste nella soluzione di **60 quesiti** a scelta multipla di grammatica, lessico e comprensione (**test B**). Solo gli studenti che abbiano ottenuto in questo **test** una valutazione pari o superiore a 42/60 potranno ottenere l'assegnazione della lingua inglese come lingua di specializzazione, che verrà comunque attribuita loro secondo le specifiche indicate all'art. 8 e fino ad esaurimento dei 40 posti disponibili per tale lingua.

Per la valutazione della prova (sia **test A** sia **test B**) si tiene conto dei seguenti criteri:

1 punto per ogni risposta esatta
meno 0,25 punti per ogni risposta sbagliata
0 punti per ogni risposta non data

In caso di parità prevale in ordine decrescente il punteggio ottenuto dal candidato nella soluzione dei quesiti relativi agli argomenti di Logica linguistica; Lingua italiana; Cultura generale.

In caso di ulteriore parità, prevale il candidato anagraficamente più giovane.

Gli studenti ammessi al corso di studio che abbiano ottenuto un punteggio inferiore a 40/80 nel **test A** saranno gravati di un obbligo formativo aggiuntivo (OFA) e dovranno presentarsi entro la fine del primo anno di corso a una verifica per l'assolvimento dell'OFA; le modalità di tale verifica sono demandate alla Commissione esaminatrice.

ART. 7

COMMISSIONE ESAMINATRICE

La Commissione esaminatrice è approvata dal Consiglio di Dipartimento di afferenza del corso di studio su proposta del Consiglio del corso di studio. Il Coordinatore del Consiglio del corso di studio è membro di diritto della Commissione stessa.

Alla Commissione esaminatrice è rimessa ogni responsabilità in ordine al regolare svolgimento della prova.

Tutte le operazioni compiute dalla Commissione esaminatrice devono essere riportate in apposito verbale, sottoscritto dal Presidente e da tutti i componenti della Commissione, anche avvalendosi di firma digitale.

In caso di motivata necessità il verbale potrà essere sottoscritto dal solo Presidente di Commissione, a seguito di apposita e inequivocabile dichiarazione di concordanza da parte degli altri Commissari, che costituisce parte integrante del verbale.

Il Responsabile del procedimento relativo alla prova di ammissione e alla formazione della graduatoria di merito, ai sensi della Legge 241/90, è il Presidente della Commissione esaminatrice.

Al fine di garantire il regolare svolgimento della prova di selezione, per l'espletamento della stessa, la Commissione esaminatrice si potrà avvalere di apposite Commissioni d'aula composte da personale docente e/o tecnico-amministrativo dell'Ateneo.

ART. 8

GRADUATORIE DI MERITO E TERMINE DI PUBBLICAZIONE

Sulla base del punteggio riportato nel **test A** saranno compilate due distinte graduatorie di merito: una per gli studenti comunitari e non comunitari legalmente soggiornanti in Italia e un'altra per gli studenti non comunitari residenti all'estero, nella quale si terrà conto della riserva dei posti per i cittadini cinesi.

Ad ognuno dei candidati inseriti in graduatoria saranno attribuite **due lingue di specializzazione** (francese, inglese, russo, spagnolo e tedesco); **per ciascuna lingua di specializzazione è previsto un numero massimo di quaranta ammessi**. Si ricorda che **non si potrà assegnare l'abbinamento di spagnolo e tedesco**.

Le lingue di specializzazione saranno attribuite dalla Commissione tenendo conto:

- a) dell'ordine delle preferenze espresse dal singolo candidato;
- b) del punteggio complessivo ottenuto nel **test A**;
- c) per chi ha richiesto inglese come lingua di specializzazione, del risultato ottenuto nel **test** di lingua inglese (solo i candidati che abbiano ottenuto in questo **test** una valutazione pari o superiore a 42/60 potranno essere ammessi allo studio della

lingua inglese come lingua di specializzazione, nel rispetto del vincolo massimo dei 40 posti disponibili).

Le graduatorie saranno visualizzabili *on line* da ciascun candidato entro **l'8 settembre 2021** nella sezione *Notizie ed eventi* del sito <https://corsi.unige.it/8741>

NON SARÀ DATA ALCUNA COMUNICAZIONE PERSONALE AI CANDIDATI

ART. 9 ISCRIZIONE

I candidati utilmente collocati nella rispettiva graduatoria dovranno iscriversi **entro le ore 12.00 del 14 settembre 2021** utilizzando **esclusivamente** la procedura di immatricolazione *on line*, nel *Portale studenti* <https://www.studenti.unige.it/iscrizioni/preimmatricolazioni/>.

La validità dell'iscrizione è subordinata al perfezionamento di tutte le fasi della procedura entro il termine sopra indicato, ovvero:

- selezione del corso di studio;
 - pagamento della prima rata della contribuzione studentesca costituita da Tassa regionale e € 16,00 – euro sedici/00 (per imposta di bollo);
 - in caso di presentazione della domanda di borsa ALISEO pagamento esclusivo di € 16,00 – euro sedici/00 (per imposta di bollo);
 - pagamento di ulteriori € 16,00 – euro sedici/00 (per imposta di bollo) in caso di passaggio di corso di studi/rinuncia e pagamento di eventuali tasse arretrate.
- Non sono ammesse modalità di pagamento diverse da quelle indicate al *link*:
<https://www.studenti.unige.it/tasse/>

La mancata iscrizione nei termini comporta la rinuncia alla stessa.

ATTENZIONE: non è ammesso l'invio tramite posta della domanda di immatricolazione

Gli studenti già iscritti ad altro corso di studio dell'Università degli studi di Genova o di altro Ateneo come laureandi, potranno iscriversi "sotto condizione", entro le scadenze e con le stesse modalità previste per l'immatricolazione.

L'iscrizione è da ritenersi confermata solo in caso di conseguimento della laurea entro e non oltre il **30 novembre 2021**.

Gli **studenti non comunitari residenti all'estero** utilmente collocati in graduatoria dovranno contattare il Settore Accoglienza Studenti Stranieri (SASS) *email* sass@unige.it per il perfezionamento della propria iscrizione **entro le ore 12.00 del 14 settembre 2021**.

ART. 10 POSTI DISPONIBILI A SEGUITO DI RINUNCE

I candidati idonei, ma non in posizione utile di graduatoria, potranno presentare **istanza di riassegnazione posti disponibili a seguito di rinunce** esclusivamente *on line* attraverso il *Portale Studenti* <https://servizionline.unige.it/studenti/iscriversialluniversita/ripescaggio> utilizzando le proprie credenziali di accesso **improrogabilmente entro e non oltre le ore 12.00 del 14 settembre 2021**.

In caso di posti disponibili e sulla base delle istanze di recupero presentate, il giorno **17 settembre 2021** sarà pubblicato l'elenco di coloro che potranno iscriversi nel sito di Ateneo nella sezione *Notizie ed eventi* del corso di laurea (<https://corsi.unige.it/8741>). Tale elenco sarà predisposto tenendo conto della graduatoria di merito.

L'iscrizione dovrà avvenire esclusivamente *on line*, con le stesse modalità indicate all'art. 9 del presente bando, **entro e non oltre le ore 12.00 del 22 settembre 2021**, pena la decadenza dal diritto.

Scaduto tale termine, nel caso in cui risultassero ancora posti disponibili e non sia stata esaurita la graduatoria, il procedimento sarà ripetuto con le scadenze e le modalità contenute in ciascun avviso di scorrimento e pubblicate nel sito *web* del corso di laurea. In ogni caso il procedimento sarà ripetuto non oltre **il 30 settembre 2021**.

Nell'ambito delle procedure qui specificate saranno resi disponibili anche gli eventuali posti riservati agli studenti non comunitari residenti all'estero non assegnati.

ART. 11

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), i dati personali forniti dai candidati saranno trattati dall'Università degli Studi di Genova per le finalità di gestione della prova selettiva e in applicazione della normativa vigente.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dalla prova selettiva.

Titolare del trattamento dei dati personali è l'Università degli Studi di Genova, nella persona del magnifico rettore *pro tempore*.

I dati di contatto del titolare e del responsabile della protezione dei dati (DPO) sono reperibili alla pagina *web* <https://intranet.unige.it/privacy>

L'informativa sul trattamento dei dati personali e l'esercizio diritti è pubblicata alla pagina *web* <https://intranet.unige.it/sites/intranet.unige.it/files/2020.04.17%20GDPR-INFORMATIVA%20STUDENTI.pdf>

ART. 12

PUBBLICITÀ

Il presente bando è pubblicato nel sito *web* istituzionale di questa Università, nell'Albo informatico <https://unige.it/albo> e nella pagina del corso di laurea (<https://corsi.unige.it/8741>).

La predetta pubblicazione ha valore di notifica ufficiale agli interessati a tutti gli effetti e conseguenze di Legge.

ART. 13

DISPOSIZIONI FINALI

Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente bando si fa rinvio alle disposizioni normative, regolamentari e ministeriali citate in premessa.

Si ribadisce l'obbligatorietà del rispetto dei termini e delle disposizioni di cui al presente bando.

Questa Università si riserva di escludere in qualsiasi momento i candidati che partecipano alla prova indetta con il presente bando per mancata osservanza delle disposizioni ivi impartite o dei termini indicati ovvero per difetto dei requisiti richiesti ai candidati.

IL RETTORE

Firmato digitalmente
(Prof. Federico Delfino)